

WORKSHOP: SLAVIC GAME STUDIES
SPIELADAPTIONEN HISTORISCHER UND LITERARISCHER ERZÄHLUNGEN //
VIDEO GAME ADAPTATIONS OF HISTORICAL AND LITERARY NARRATIONS

Ruhr-Universität Bochum, 22–24 November 2024
Organisator:innen: Prof. Dr. Yvonne Pörzgen, Dr. Valentin Peschanskyi
Ort // Place: GABF 05/602 & GABF 05/604

22.11.2024: GESPIELTE GESCHICHTE DES 20. JH. //
GAME-BASED HISTORY OF THE 20TH CENTURY

ANKUNFT UND BEGRÜßUNG // ARRIVAL AND WELCOME

13:00–14:00 Registrierung // Registration
14:00–14:15 Begrüßung // Welcome

14:15–15:15 WARSCHAU 1943, 1944 // WARSAW 1943, 1944

Elke Heckner: Videogame adaptations of the Warsaw Ghetto Uprising in *Warsaw* (2019) and 63 (2024) and the challenges of readapting the videogame for historical accuracy
Larissa Ornat: „Widerstand in Pixeln“ – Eine HPS-Analyse des polnischen Computerrollenspiels *Warsaw Rising: City of Heroes*

15:45–16:45 JUGOSLAWIEN, TSCHECHOSLOWAKEI UND DDR //
YUGOSLAVIA, CZECHOSLOVAKIA, AND THE GDR

Thomas Skowronek: This Narration of Mine. Medienwechsel und Erzählbarkeit
Sabine Stach: Überwinde den Eisernen Vorhang! Gedanken zur Spielmechanik von Escape-Games

17:30 ABENDPROGRAMM // EVENING PROGRAMME

17:30 Besuch: Games Hub / Asta // Visit at Games Hub University Student Representation
19:00 Gemeinsames Abendessen im Q-West (Kostenübernahme) // Dinner at Q-West (free for active conference participants)

**23.11.2024: LITERATURADAPTIONEN UND MITTELALTERFIKTIONEN // LITERATURE ADAP-
TATIONS AND REPRESENTATIONS OF THE MIDDLE AGES**

10:30–12:00 LITERATUR- UND COMICADAPTIONEN // LITERATURE AND COMIC ADAPTATIONS

Radosław Walczak: Intertextuality in *Rex Adventures*: Cultural references and narration in Polish game series

Yvonne Pörzgen: *Invincible II*: Die Computerspiel-Umsetzung von Stanislaw Lems Roman „Niezwycięzony“

Valentin Peschanskyi: Die tote Frau auf intermedialer Wanderschaft zwischen Ost und West. *Layers of Fear* und *Dead Space* als Literatur- und Filmadaptionen

12:30–13:30 MITTELALTER IM SPIEL I // THE MIDDLE AGES IN GAMES I

Kristina Wittkamp: Mediävalismus in russländischen Computerspielen – Darstellungen der Rus' zwischen Fantasy und historischer Simulation

Carl Frederik Schulze: European Orientalism im „Mittelaltersimulator“: Osteuropadarstellungen in *Crusader Kings 2 & 3*

13:30–15:00 Mittagspause (Imbiss vor Ort // Snacks)

15:00–16:30 MITTELALTER IM SPIEL II // THE MIDDLE AGES IN GAMES II

Olga Kalashnikova und Jan Kremer: Young noble men defending the Homeland. The ludic narratives of history in Czech Republic and Russia (online)

Michal Mochocki: Dimensions of immersion and authenticity in "Hellish Quart"

Gleb Kazakov: Strategy games und osteuropäisches Mittelalter: Stolpersteine und Durchbrüche bei der Appropriation einer Kulturregion im Game Design

17:00–18:30 MITTELALTER IM SPIEL III: MYTHEN/FANTASY/FOLKLORE //
THE MIDDLE AGES IN GAMES III: MYTHS/FANTASY/FOLKLORE

Christian Günther: *Praboh was good and His land most beautiful* – Geschichtsmymen in Gord

Aleksandra Mochocka: Baba Yaga and her sisters: folklore-driven representations of femininity in Slavic video games

Jagoda Kościelniak: Linguo-cultural picture of Slavic deities in video games (online)

Ab 19:00 Gemeinsames Abendessen in der Stadt, Restaurant Farina (Selbstzahler) // Dinner in the city: Restaurant Farina;
Adresse: Brüderstraße 1

**24.11.2024: KONTRAFAKTISCHE GESCHICHTSDARSTELLUNGEN // COUNTERFACTUAL
PRESENTATIONS OF HISTORY**

09:30–11:00 KONTRAFAKTISCHE GESCHICHTSDARSTELLUNGEN I //
COUNTERFACTUAL PRESENTATIONS OF HISTORY I

Mikael Evdokimov: Agency durch historische Kontrafaktizität in PC-Spielen. Methodische Herangehensweisen und Spielerlebnisberichte als empirisches Material für (Slavic) GameR Studies
Matthäus Wehowski: Kybernetik, Hypermoderne und alternative Geschichte: Die Sowjetunion im Computerspiel „Atomic Heart“ (online)
Gernot Howanitz: Atomic Heart: Shiny Socialist Surfaces, with Stalin Lurking Below

11:30–13:00 KONTRAFAKTISCHE GESCHICHTSDARSTELLUNGEN II //
COUNTERFACTUAL PRESENTATIONS OF HISTORY II

Stavros Vlachos: The World as Hell. From Hieronymus Bosch to Metro 2033
Oleksandr Zabirko: Microraid as Battleground: Conceptualizing a Post-Socialist War in Video Games
Daniil Leiderman: Janky Utopias: Slavic games and their narratives of Soviet and Post-Soviet history

13:00–13:30 Abschlussdiskussion // Closing discussion

14:00 Gemeinsames Mittagessen in der Stadt (Selbstzahler): Bratwursthaus // Lunch
in the city: Bratwursthaus
Adresse: Kortumstraße 18